



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA ZUNANJE ZADEVE

Prešernova cesta 25, 1000 Ljubljana

T: 01 478 2000

F: 01 478 2340, 01 478 2341

E: gp.mzz@gov.si

www.mzz.gov.si

Številka: 5612-45/2021

Ljubljana, 12. avgust 2021

EVA 2021-1811-0044

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

Gp.gs@gov.si

ZADEVA: Zakon o dopolnitvi Zakona o ratifikaciji Konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije, ki jo je Svet pripravil na podlagi 34. člena Pogodbe o Evropski uniji – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi četrtega odstavka 75. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 – uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08, 108/09, 80/10 – ZUTD, 31/15 in 30/18 – ZKZaš) in drugega odstavka 2. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17) je Vlada Republike Slovenije na ... seji dne ... sprejela naslednji

SKLEP

Vlada Republike Slovenije je določila besedilo predloga Zakona o dopolnitvi Zakona o ratifikaciji Konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije, ki jo je Svet pripravil na podlagi 34. člena Pogodbe o Evropski uniji, sestavljeni v Bruslju 29. maja 2000, in ga predloži Državnemu zboru Republike Slovenije.

Sklep prejmeta:

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije

Ministrstvo za pravosodje Republike Slovenije

Priloga:

predlog zakona z obrazložitvijo

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

/

3.a Osebi, odgovorni za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- dr. Marko Rakovec, generalni direktor Direktorata za mednarodno pravo in zaščito interesov in glavni pravni svetovalec na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- Mateja Štrumelj Piškur, vodja Sektorja za mednarodno pravo na Ministrstvu za zunanje zadeve.

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

- dr. Anže Logar, minister za zunanje zadeve,
- Marjan Dikaučič, minister za pravosodje,
- Gašper Dovžan, državni sekretar na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- dr. Stanislav Raščan, državni sekretar na Ministrstvu za zunanje zadeve,

- Zlatko Ratej, državni sekretar na Ministrstvu za pravosodje,
- dr. Marko Rakovec, generalni direktor Direktorata za mednarodno pravo in zaščito interesov in glavni pravni svetovalec na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- Mateja Štrumelj Piškur, vodja Sektorja za mednarodno pravo na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- mag. Špela Štebal Renčelj, vodja Sektorja za mednarodno pravno pomoč na Ministrstvu za pravosodje,
- Klemen Princes, podsekretar v Sektorju za evropske zadeve in mednarodno sodelovanje na Ministrstvu za pravosodje.

5. Kratek povzetek gradiva:

Konvencija o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije, ki jo je Svet pripravil na podlagi 34. člena Pogodbe o Evropski uniji, je bila podpisana 29. maja 2000 v Bruslju (UL ES C 197, 12. 7. 2000). Republika Slovenija je h konvenciji pristopila na podlagi Zakona o ratifikaciji Konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije, ki jo je Svet pripravil na podlagi 34. člena Pogodbe o Evropski uniji, ki ga je Državni zbor sprejel 20. aprila 2005 (Uradni list RS – Mednarodne pogodbe, št. 7/05)

Svet EU je 12. oktobra 2017 sprejel Uredbo 2017/1939 o izvajanju okrepljenega sodelovanja v zvezi z ustanovitvijo Evropskega javnega tožilstva (EJT) (UL L 283, 31. 10. 2017), ki je začela veljati 20. novembra 2017.

Evropsko javno tožilstvo (v nadaljevanju: EJT) je 1. junija 2021 prevzelo naloge preiskave in pregona iz svoje pristojnosti po Uredbi 2017/1939.

Konvencija o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije, ki jo je Svet pripravil na podlagi 34. člena Pogodbe o Evropski uniji, je namenjena dopolnitvi določb in olajšanju uporabe Evropske konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah, Dodatnega protokola k navedeni konvenciji, določb o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah Schengenske izvedbene konvencije z dne 14. junija 1985 ter drugega poglavja Beneluške pogodbe z dne 27. junija 1962, spremenjene s protokolom z dne 11. maja 1974, med državami članicami EU, tudi tistimi, ki ne sodelujejo pri okrepljenem sodelovanju z ustanovitvijo EJT.

Zaradi navedenega in v povezavi s prigrasitvijo EJT kot pristojnega organa po Evropski konvenciji o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah v okviru pristojnosti iz Uredbe 2017/1939 je treba podati uradno obvestilo, da se izjava, podana z zvezi z Evropsko konvencijo o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah glede pristojnosti EJT, uporablja tudi za to konvencijo.

Republika Slovenija je generalnega sekretarja Sveta EU obvestila, da so organi, pristojni za izvajanje 18. in 19. člena ter prvega do petega odstavka 20. člena Konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije, ki jo je Svet pripravil na podlagi 34. člena Pogodbe o Evropski uniji, Ministrstvo za notranje zadeve Republike Slovenije – Policija, državno tožilstvo in pristojno sodišče.

Taka izjava ne upošteva novih pristojnosti EJT iz Uredbe 2017/1939 in jo je treba zato dopolniti. Generalnega sekretarja Sveta EU je treba obvestiti, da je organ, pristojen za izdajanje zaprosil v skladu z 18. členom ter za delovanje kot pristojni organ v skladu s z drugim odstavkom 19. člena in prvim do petim odstavkom 20. člena te konvencije, tudi EJT, v okviru njegovih pristojnosti. V tej zvezi predlagamo dopolnitev 3. člena Zakona o ratifikaciji Konvencije o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije, ki jo je Svet pripravil na podlagi 34. člena Pogodbe o Evropski uniji (Uradni list RS – Mednarodne pogodbe, št. 7/05), da bo vseboval ustrezno pravno podlago za podajanje takega uradnega obvestila.

Vsebina uradnih prigrasitev pristojnosti EJT, ki jih mora podati posamezna država članica EU v zvezi s Konvencijo o medsebojni pravni pomoči v kazenskih zadevah med državami članicami Evropske unije, ki jo je Svet pripravil na podlagi 34. člena Pogodbe o Evropski uniji, je bila usklajena na ravni vseh držav članic EU. Predlagana sprememba zakona o ratifikaciji konvencije sledi besedilu.

6. Presoja posledic za:		
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	NE
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR: (Samo če izberete DA pod točko 6.a.)		

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)		Znesek za t + 1	
SKUPAJ				

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

Dopolnitev zakona o ratifikaciji ne zahteva dodatnih finančnih sredstev iz proračuna Republike Slovenije.

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:

NE

Sodelovanje javnosti ni potrebno, saj je bil sporazum že sklenjen.

10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:

DA

11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:

NE

dr. Stanislav Raščan
DRŽAVNI SEKRETAR